

GoniecPolski.nl

NR 144 ISSN 2212-8352

e-mail: redakcja@goniecpolanski.nl

www.GoniecPolski.nl

9 STYCZNIA 2018



W NUMERZE

Co najbardziej skraca życie Polakom? Przeanalizowały to badaczki z Łodzi



STR. 12

Oferty pracy

STR. 3-7

Przydatne kontakty w Holandii



STR. 23

Reklama



tablica.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii

Progi i ulgi podatkowe na rok 2018

Jak to bywa na początku stycznia każdego roku, holenderski urząd skarbowy posiada już zatwierdzone progi dochodowe oraz ulgi podatkowe, z których w nowym roku podatnicy będą mogli skorzystać. Co może zainteresować osoby pracujące w Holandii?

Zaświadczenia o dochodach z kraju zamieszkania nadal będą konieczne

Niezmienne obowiązywać będzie zasada wprowadzona przez urząd holenderski w roku 2016, dotycząca osób niezameldowanych na terenie Holandii lub zameldowanych w Holandii jedynie przez część roku. Rozróżnia ona osoby pracujące w Holandii na za-

granicznych podatników kwalifikowanych i niekwalifikowanych.

Przypominamy, że podatnikiem kwalifikowanym jest osoba, która uzyskała minimum 90 procent ogólnego przychodu na terenie Holandii. W przeciwieństwie do podatników niekwalifikowanych ma ona prawo do skorzystania z ulg i odliczeń.

Aby potwierdzić, że jest się podatnikiem kwalifikowanym, wciąż niezbędne będzie wykazanie dochodów uzyskanych poza granicami Holandii na druku opracowanym do tego celu przez urząd holenderski. Warunkiem uzyskania powyższego dokumentu będzie złożenie do polskiego urzędu skarbowego rocznej deklaracji PIT-36 wraz z załącznikiem PIT-ZG, ujawniającym przychody osiągnięte w Holandii (zgodnie z obowiązującą umową o

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



FOT. FREEIMAGES.COM / PIERRE AMERLYNCK

Umów się na spotkanie w Holandii nie wychodząc z domu!



Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!

Lelystad	0031 (0) 630 778 576
Apeldoorn	0031 (0) 622 214 013
Tilburg	0031 (0) 623 338 603
Den Haag	0031 (0) 619 842 805
Den Haag	0031 (0) 617 650 776

Progi i ulgi podatkowe na rok 2018

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

unikaniu podwójnego opodatkowania, rozliczanie się z dochodów osiągniętych w Holandii jest obowiązkowe).

Ogólna zniżka podatkowa wzrośnie

Jeśli chodzi o ulgi podatkowe, to dobrą wiadomością jest podwyższenie stawki ogólnej zniżki podatkowej dla osób pracujących oraz ich partnerów fiskalnych (czyli

tw. rozłąkowego.). Maksymalna kwota tej ulgi w 2018 roku to 2265 euro! Kwotę tę może uzyskać partner urodzony przed 01.01.1952 roku. Dla osób urodzonych po 31.12.1951 roku maksymalna stawka wynosić będzie 1157 euro.

Dla przypomnienia: partnerem fiskalnym jest małżonek lub osoba, z którą jesteście zameldowani przez co najmniej 6 miesięcy w danym roku podatkowym oraz posiadamy z nią wspólne dziecko, nieruchomości,

kontrakt partnerski lub rozliczaliśmy się z nią za rok poprzedni. Ulga dla rodziców posiadających dziecko do 12 roku życia wzrośnie.

Drugą najczęściej stosowaną ulgą, którą dalej będzie można stosować to ulga dla rodziców dziecka do 12 roku życia o mniejszych dochodach. Kwota podstawowa ulgi została zwiększona do 1052 euro, a następnie dolicza się do niej 6,159 procenta od dochodu. Tym sposobem ulga może wynieść nawet 2801 euro!

Ważne jednak, by uzyskany dochód rodzica o mniejszych dochodach wyniósł co najmniej 4934 euro.

W rozliczeniu wciąż będziemy mogli odliczyć koszty leczenia oraz przebytych kursów czy szkoleń. Niemniej nadal trzeba będzie pamiętać, by mieć potwierdzenia poniesionych kosztów, np. faktury czy rachunki.

Z dniem 01.01.2018 roku wygasa natomiast możliwość uzyskania ulgi podatkowej zwanej Werkbonus, tj. bonu-

sem pracy. Była to nic innego, jak po prostu premia za pracę zależna od poziomu dochodów.

Progi podatkowe w 2017 i 2018 roku

W 2018 roku nadal obowiązują cztery progi podatkowe (szczegóły w tabelach obok – Tab.1 oraz Tab.2). Nieznacznie wzrosła wysokość dochodów w progach podatkowych. W 2018 roku będzie można zarobić o 160 euro więcej i pozostać nadal w pierwszym progu podatkowym. Jednocześnie możemy zauważyć wzrost udziału procentowego w drugim i trzecim progu podatkowym

o 0,05 procenta oraz zmniejszenie udziału procentowego w czwartym progu podatkowym również o 0,05 procenta. Oznacza to, że składki na podatek oraz społeczne wzrosną u osób posiadających dochody w drugim i trzecim progu podatkowym, a zmaleją u osób posiadających dochody powyżej 68508 euro rocznie.

Zapraszamy wszystkich do składania deklaracji podatkowych za rok 2017.

(RED.)
ARTYKUŁ POWSTAŁ PRZY
WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
ANNA KŁOSOWSKA WWW.
ROZLICZSIE.PL

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy w tym zakresie zapraszamy do wysyłania e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl. Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.



Tab.1 Zatwierdzone progi podatkowe w 2017 roku.

Próg	Dochód	Podatek + składki społeczne (próg 1 i 2). Podatek bez składek społecznych (próg 3 i dla osoby poniżej wieku emerytalnego)	Podatek + składki społeczne (próg 1 i 2). Podatek bez składek społecznych (próg 3 i dla osoby powyżej wieku emerytalnego)
1	do 19 982 €	36,55 %	18,65 %
2	od 19 983 € do 33 791 €	40,80 %	22,90 %
3	od 33 792 € do 67 072 €	40,80 %	40,80 %
4	powyżej 67 073 €	52,00 %	52,00 %

Tab.2 Zatwierdzone progi podatkowe w 2018 roku.

Próg	Dochód	Podatek + składki społeczne (próg 1 i 2). Podatek bez składek społecznych (próg 3 i dla osoby poniżej wieku emerytalnego)	Podatek + składki społeczne (próg 1 i 2). Podatek bez składek społecznych (próg 3 i dla osoby powyżej wieku emerytalnego)
1	do 20 142€	36,55 %	18,65 %
2	od 20 142 € do 33 994 €	40,85 %	22,95 %
3	od 33 994 € do 68 507 €	40,85 %	40,85 %
4	powyżej 68 508€ €	51,95 %	51,95 %

PRACA

Pracownik ogólnobudowlany. Holenderska firma poszukuje doświadczonych pracowników ogólnobudowlanych jak i pomocników do licznych projektów na terenie Belgii i Holandii. Mile widziane zgrane ekipy. Wymagania: VCA lub SCC018 (lub gotowość do wyrobienia certyfikatu), komunikatywny język obcy (1 osoba na grupę), mile widziane własne auto (1 na grupę), podstawowe narzędzia (młotek, metrówka, poziomica itp.). Ofe-

rujemy: holenderska umowa o pracę, stawka do negocjacji (w zależności od doświadczenia oraz zakresu obowiązków), zakwaterowanie opłacone przez pracodawcę, ubezpieczenie. Osoby zainteresowane prosimy o wysłanie CV na adres cv@ch-24.com.

Prace pomocnicze przy montażu ogrzewania w szklarniach. Witam. Jesteśmy holenderskim biurem pośred-

nictwa pracy A2 New Job z Geldermalsen. Dla swoich klientów regularnie poszukujemy pracowników. Obecnie szukamy 2 lub 3 osób (mężczyzn) do prac pomocniczych przy montażu ogrzewania w szklarniach. Konieczna znajomość języka angielskiego lub holenderskiego, praca w Ammerzoden. Stawka 9.60 euro brutto za godzinę. Preferowane osoby zamieszkające w okolicach Kerkrade, Zaltbommel, Hedel, Ammerzoden lub chcące skorzystać z firmo-

wego zakwaterowania. Wszystkich chętnych zapraszamy do wysłania swojego CV na adres: k.devaal@a2newjob.com lub skontaktowania się z nami telefonicznie +31 854 851 400.

Produkcja spożywcza. OD ZARAZ z zakwaterowaniem. Agencja Zatrudnienia Tempoline B.V. z siedzibą w Hoofddorpie poszukuje osób do pracy przy produkcji kanapek i sałatek. Zatrudnimy osoby dyspozycyj-

ne do podjęcia pracy od zaraz. Wymagania: dyspozycyjność na dłuższy okres czasu, silna motywacja do pracy i umiejętność pracy w grupie, gotowość i chęć pracy powyżej 8 godzin dziennie, prawo jazdy kat. B mile widziane, obuwie robocze z blacha (we własnym zakresie), mile widziana umiejętność porozumiewania się w języku angielskim lub holenderskim. Oferujemy: legalną i stabilną pracę, zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę na warunkach holenderskich, wypłaty tygodniowe na konto pracownika, zakwaterowanie, ubezpieczenie zdrowotne, transport do pracy, opiekę polskiego koordynatora. Dojazd do naszego biura oraz wyżywienie we własnym zakresie. Prosimy o przesłanie CV na adres praca@tempoline.nl. Będziemy kontaktować się telefonicznie lub emailowo z wybranymi osobami. Biuro jest czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00-17:00. Z poważaniem, Tempoline Uitzendbureau, Wijkmeesterstraat 14a, 2131 HA Hoofddorp, +31235554060.

Monter regipsów. Holenderska firma poszukuje doświadczonych monterów regipsów do pracy na terenie Holandii lub Belgii. Mile widziane zgrane brygady. Wymagania: doświadczenie na w/w stanowisku, VCA lub SCC, własne narzędzia, auto (1 na grupę), komunikatywny język obcy (angielski/niemiecki/niderlandzki). Warunki: holenderska umowa o pracę, 450 EUR/40 godzin (stawka podlega negocjacji), darmowe zakwaterowanie (pokoje 1-osobowe, dostęp do Internetu), ubezpieczenie opłacone przez pracodawcę. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt email cv@ch-24.com lub pod numerem telefonu +48 864711471, www.crafthunt24.com.

Dekarze. Zatrudnimy dekarzy. Praca na terenie Belgii. Praca przy montażu blachodachówki, konstrukcji hal stalowych z płyty obornickiej. Prace na nowych budynkach oraz renowacja budynków już istniejących. Wymagamy: Doświadczenia, własnej działalności gospodarczej, znajomości j. angielskiego lub niderlandzkiego komunikatywnie, przynajmniej jedna osoba w ekipie, własnego transportu. Oferujemy płacę od 18 Euro/godz. w górę, współpracę długofalową a także pomoc w założeniu firmy a także zakwaterowanie. Informacje pod numerem telefonu: +48 729475717.

Praca produkcyjna. PRODUKCJA - rozpocznij pracę od stycznia 2018. Pilnie szukasz pracy w Holandii? Nie czekaj, zapoznaj się z ofertą Agencji Pracy TPM B.V. i prześlij do nas swoje CV! Poszukujemy osób chętnych do pracy w Holandii. W skład oferty wchodzi przede wszystkim praca polegająca na pakowaniu oraz sortowaniu produktów na taśmie produkcyjnej w zakładach zajmujących się produkcją ziół i przypraw oraz w zakładach przetwórstwa mięsnego. Agencja Pracy TPM B.V. oferuje: zakwaterowanie, ubezpieczenie zdrowotne, transport na terenie Holandii, opiekę polskiego koordynatora, cotygodniowe wypłaty na konto, możliwość pracy długoterminowej, legalną pracę zgodną z holenderskim Układem Zbiorowym Pracy (zwanym CAO). **CHARAKTER PRACY:** praca od stycznia 2018. Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie uaktualnionego CV (wraz z ujęciem ostatniego pracodawcy) z dopiskiem PRODUKCJA na adres: info@theprecmatch.pl (Certyfikat nr 2318). W treści CV prosimy o wpisanie zgody na przetwarzanie danych osobowych: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych dla realizacji procesu rekrutacji, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133, poz. 883). Po ówczesnym uzgodnieniu WARUNKIEM KONIECZNYM jest dotarcie biura w Helmond w celu podpisania stosownych dokumentów (Certyfikat nr 2318). Zastrzegamy sobie prawo do rozmowy z wybranymi osobami. www.tpm-work.com.

Murarze. Zatrudnimy doświadczonych murarzy do pracy w Belgii. (Klinkier, bloczki betonowe). Wymagamy: własnej działalności gospodarczej, posiadania Prawa do jazdy (własny transport), znajomości języka angielskiego lub niderlandzkiego komunikatywnie, przynajmniej jedna osoba w ekipie. Oferujemy płacę od 18 Euro/godz. w górę, współpracę długofalową a także pomoc w założeniu firmy a także zakwaterowanie. Informacje pod numerem telefonu: +48 729475717.

Praca przy drzewkach. Witam. Jesteśmy holenderskim biurem pośrednictwa pracy A2 New Job z Geldermalsen. Dla swoich klientów regularnie poszukujemy pracowników.

Reklama



Prześlij nam swoje CV
cv@seniorvip.pl

Szukasz pracy?

Zostań Opiekunem Osoby Starszej

Oferujemy:

- pracę na terenie Niemiec
- legalne zatrudnienie
- wsparcie koordynatora
- zakwaterowanie i wyżywienie
- atrakcyjne wynagrodzenie
- naukę języka niemieckiego

Oczekujemy:

- miłego i ciepłego usposobienia
- cierpliwości do osób starszych
- znajomości języka niemieckiego w stopniu komunikatywnym
- gotowości wyjazdu do Niemiec na co najmniej 2 miesiące

seniorvip.pl

☎ 222 478 110

☎ 222 478 114

PRACA

CIAG DALSZY ZE STR. 3

Obecnie poszukujemy pracowników do szczepienia wierzby z doświadczeniem. Praca od 8 stycznia 2018r. Poszukujemy również kobiet do wiązania drzewek bez doświadczenia. Prawo jazdy mile widziane. Preferowane osoby zamieszkałe w okolicach Kerkdriel, Zaltbommel, Hedel, Ammerzoden lub chcące skorzystać z firmowego zakwaterowania. Jeśli jesteś zainteresowany, masz jakieś py-

tania - dzwoni +31 854 851 400 lub skontaktuj się z nami mailowo k.devaal@a2newjob.com (w temacie Drzewka).

Koordinator. Chcesz spróbować własnych sił jako Koordynator pracowników z UE pracujących w Holandii? OFERTA PRACY ZNAJDUJE SIĘ W REGIONIE FLEVOLAND I GELDERLAND. Zgłoś się do nas i sprawdź, jakim Ty będziesz Koordynatorem. Do obowią-

ków osoby zatrudnionej na tym stanowisku należy: informowanie pracowników na temat pracy, podpisywanie umów z pracownikami, kompletowanie dokumentów, stały kontakt z pracodawcą, informowanie pracowników na temat pracy, pomoc pracownikom w rozwiązywaniu problemów, opieka nad pracownikami (wyjazdy do lekarza, szpitala itp.). Wymagania: zdolności organizacyjne, samodzielność w pracy, umiejętność rozwiązywania proble-

mów i konfliktów, umiejętność organizacji czasu pracy, odporność na stres, dyspozycyjność, zdolności interpersonalne, bardzo dobra znajomość języka angielskiego, dobra znajomość języka rosyjskiego będzie mile widziana, prawo jazdy kat. B. Oferujemy: miejsce pracy: 8251 JZ Dronten (1 stanowisko pracy), narzędzia pracy (auto, laptop, telefon), atrakcyjne wynagrodzenie, prace w firmie, która istnieje prawie 60 lat na rynku, zatrudnienie na podsta-

wie umowy o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, szkolenia, ciekawa praca z możliwością rozwoju zawodowego. Wyślij swoje CV w języku angielskim na adres michal.banach@aboost.nl.

Hydraulicy. Zatrudnimy do pracy ekipę hydraulików. Praca na terenie Belgii. Wymagania: Własna działalność gospodarcza; Doświadczenie w pracach przy osiedlach mieszkaniowych; Prawo jazdy oraz własny transport samochodowy; znajomość języka angielskiego lub niderlandzkiego komunikatywnie, przynajmniej jedna osoba w ekipie. Oferujemy płacę 18 Euro/ godz. w górę, współpracę długofalową a także pomoc w założeniu firmy a także zakwaterowanie. Informacje pod numerem telefonu: +48 729475717.

Malarz budowlany. Holenderska firma poszukuje doświadczonych malarzy budowlanych do pracy na terenie Holandii lub Belgii. Wymagania: doświadczenie na w/w stanowisku, podstawowe narzędzia oraz ubranie robocze, komunikatywna znajomość języka obcego, auto (1 na grupę), mile widziane VCA/SCC oraz SoFi. Oferujemy: holenderska umowa o pracę, cotygodniowe wynagrodzenie (stawka do negocjacji), darmowe zakwaterowanie. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 864711471 lub cv@ch-24.com, www.crafthunt24.com.

Pokojówka do pracy w hotelach w 5* hotelu w Amsterdamie. Holandia. Firma Bizztemp jest niezależnym biurem pracy, które działa na rynku już od ponad 10 lat. Wyróżnia nas profesjonalizm oraz indywidualne podejście do każdego Kandydata. Klienci, z którymi współpracujemy to wysoko renomowane oraz stabilnie prosperujące firmy na rynku, dzięki którym możemy oferować państwu stałe warunki pracy oraz perspektywę na przyszłość. Stanowisko: Praca polega na przygotowywaniu pokoi dla gości według standardów wytyczonych przez hotel. Oferujemy: holenderska umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, wg niderlandzkiego systemu wynagradzania, długa współpraca, zakwaterowanie. Wymagania: zdecydowanie w podjęciu pracy za granicą, samodzielność, odpowiedzialność i systematyczność, umiejętność pracy pod presją czasu, zdolności interpersonalne i komunikacyjne, uczciwość zawodowa,

miła aparycja, wysoka kultura osobista, dokładność i precyzja, dyspozycyjność, język angielski w stopniu podstawowym; mile widziane doświadczenie w pracy w branży hotelarskiej. Mile widziane: Własny środek transportu (Transport publiczny, 5 min od dworca centralnego), Język angielski, Komunikatywny będzie sporym atutem. Kontakt: CV za aktualnym zdjęciem prosimy przesyłać na adres mailowy: praca@bizztemp.nl. W tytule wiadomości prosimy o podanie nr referencyjnego: PO-K-NL/2017. Uprzejmie informujemy, że skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

Murarz (YTONG) – Holandia. Holenderska firma poszukuje doświadczonych murarzy do pracy w rejonie Limburgia. Mile widziane grupy 2-osobowe z autem. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod nr telefonu +48 511790286. Wymagania: doświadczenie na w/w stanowisku (ytong), podstawowe narzędzia i strój roboczy, auto (na grupę), komunikatywna znajomość języka obcego. Oferta: holenderska umowa o pracę, 480 EUR netto/40 godzin, cotygodniowe wypłaty, darmowe zakwaterowanie, ubezpieczenie opłacone przez pracodawcę.

Monter fasad osłonowych. Dla naszego klienta poszukujemy monterów fasad. Oczekiwania: doświadczenie na w/w stanowisku, mile widziane brygady, zdolności manualne, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego, VCA. Oferujemy: zatrudnienie na warunkach holenderskich, ubezpieczenie zdrowotne, atrakcyjne wynagrodzenie, kwatera w pełni wyposażona, bezpłatna. Osoby zainteresowane proszę o przesłanie aplikacji na adres: joanna@worxx.nl. Tel.0031 485 350 380.

Praca przy pakowaniu kwiatów. Praca z możliwym zakwaterowaniem OD ZARAZ. Od zaraz do podjęcia praca w Holandii przy pakowaniu kwiatów na giełdzie kwiatowej w Aalsmeer. Pracodawca zapewnia na miejscu zakwaterowanie odpłatne. Firma Tempoline z siedzibą w Hoofddorp poszukuje dla swojego klienta z siedzibą w Aalsmeer mężczyzn do pracy na giełdzie kwiatowej. Wymagania: dyspozycyjność na długi okres czasu, silna motywacja do pracy i umiejętność pracy w grupie, gotowość do pracy powyżej 8 godzin dziennie, prawo jazdy kat. B mile widziane, obu-

Reklama

SZTAB 26. FINAŁU WOŚP
2018
26 FINAL
14 STYCZNIA 2018 r.
wielka orkiestra świątecznej pomocy

DLA WYRÓWNIANIA SZANS W LECZENIU NOWORODKÓW
PEILSTRAAT 67
2516 RG
DEN HAAG

PROGRAM DLA DZIECI START : 13.30 – 17.00

SALA „BAŚNIOWA KRAINA”	SALA „KREATYWNA WARSZTATOWNIA”
13.30-14.00 MALOWANIE TWARZY	14.00-15.30 ROBIMY LAURKI DLA BABĆ I DZIADKÓW
14.00-14.30 ZABAWY Z CLOWNEM RAINBOW	15.00-17.00 KĄCIK FOTOGRAFICZNY I AM KATE-PHOTO FACTORY/ WARSZTATY TEATRALNO-RUCHOWO-MUZYCZNE by IZABELA PACHOLEC
14.35-15.15 MALOWANIE TWARZY/ GRY PLANSZOWE/ UKŁADANIE PUZZLI	15.25-15.45 GR. 4-6 LAT
15.20-16.00 ZABAWY Z CLOWNEM RAINBOW	16.30-16.50 GR. 7-8 LAT
16.05-16.30 LICYTACJA GADŻETÓW	
16.30-17.00 ZABAWY Z CLOWNEM RAINBOW	

**ZAPRASZAMY W STROJACH KARNAWAŁOWYCH!!!
NIECH BĘDZIE BAJKOWO!!! NIECH BĘDZIE KOLOROWO!!!**

SCENA GŁÓWNA START : 13.30 – 18.30

13.30 STARTUJEMY DJ
14.15-14.30 POKAZ SZTUKI WALKI „PITBULL GYM”
14.30-15.00 LICYTACJA NR 1 + LOTERIA
15.00-15.30 DUET „L’ala cześć” Z POLSKIMI HITAMI ;-)
15.30-15.45 POKAZ SZTUKI WALKI „PITBULL GYM”
15.45-16.30 LICYTACJA NR 2 + LOTERIA
16.30-16.45 POKAZ SZTUKI WALKI „PITBULL GYM”
16.45-17.00 POKAZ KUCHNI MOLEKULARNEJ-DAMIAN SOBEK
17.00-18.00 ZESPÓŁ MONKEY MINDS ZE ŚWIATOWYMI HITAMI!
18.00-18.30 LICYTACJA PLUS LOTERIA

PONADTO RÓG PEŁEN OBFITOŚCI: POKAZ MOTORÓW Z GRUPY MOTO FAMILY, KRAMIKI Z GADŻETAMI, POLSKIE JEDZONKO ORAZ CUUUUDOWNA ATMOSFERA! NIE MOŻE WAS ZABRAKNAĆ!!!

Logo partnerskie: PEGAZIK, HOFMAN ATELIER, Deli, AB | Zuid-Holland, siedem.nl, Mooi welzijn, DE POOLSE PAN, TNP.

PRACA

wie robocze (z blacha) we własnym zakresie. Oferujemy: legalną pracę w oparciu o umowę o pracę, wypłaty tygodniowe na konto pracownika, zapewniamy zakwaterowanie, transport do pracy, opiekę polskiego koordynatora. Dojazd do Holandii oraz wyżywienie we własnym zakresie. Prosimy o przesłanie CV na adres praca@p-tempoline.nl. Będziemy kontaktować się telefonicznie lub emailowo z wybranymi osobami. Z poważaniem, Tempoline Uitzendbureau, Wijkmeesterstraat 14a, 2131 HA Hoofddorp, +31235554060.

Elektrycy. Poszukujemy do pracy elektryków do montażu wewnętrznych i zewnętrznych instalacji elektrycznych. Praca na terenie Belgii. Wymagamy: Własna działalność gospodarcza; Prawo jazdy (własny transport); Znajomości języka angielskiego; Odczytywanie i zmienianie elektrycznych schematów i planów, Samodzielnie wykonywać prace elektryczne na podstawie planów, Umiejętność przeciągania kabli jak i również podłączanie ich, Umiejętność stawiania i podłączania świateł, czujników ruchu i alarmów przeciw pożarowych,

Umiejętność podłączania kabli do silników w gwiazdkę i trójkąt, Umiejętność prac elektrycznych w przemysłowce, Podłączanie elektronicznych szaf, Praca w zespole. Oferujemy płacę od 18 Euro/godz. w górę, współpracę długofalową a także pomoc w założeniu firmy a także zakwaterowania. Informacje pod numerem telefonu: +48 729475717.

Pokojówka przy sprzątaniu hotelu - Amsterdam. Praca bez języka. Hotel Abba z Amsterdamu poszukuje obecnie pokojówek (także bez języka) gotowych do rozpoczęcia pracy w Holandii przy sprzątaniu pokoi gościnnych oraz pomieszczeń ogólnodostępnych. Jesteśmy jednogwiazdkowym hotelem z 38 pokojami. Większość naszych pracowników mówi po polsku, język angielski nie jest wymagany, ale mile widziany. Praca na +/- 4 dni (minimum 3) w tygodniu za 9.50 euro netto - 10.55 euro brutto na godzinę. Doświadczenie w pracy na stanowisku pokojowy/pokojówka mile widziane, ale nie wymagane. Poszukujemy kogoś z Amsterdamu, Zaandam lub okolic. Nie zapewniamy za-

kwaterowania. Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie swojej aplikacji zawierającej CV ze zdjęciem na adres e-mail: info@hotel-abba.nl *BSN Required! Numer BSN wymagany!!!

Stolarz. Witam. Jesteśmy holenderskim biurem pośrednictwa pracy A2 New Job z Geldermalsen. Dla swoich klientów regularnie poszukujemy pracowników. Obecnie poszukujemy stolarzy do pracy przy zabezpieczaniu towarów na czas transportu. Wymagana jest znajomość języka angielskiego lub holenderskiego, w stopniu komunikatywnym. Osoba ubiegająca się o to stanowisko powinna posiadać również uprawnienia na wózek widłowy oraz VCA. Prawo jazdy mile widziane. Preferowane osoby zamieszkające w okolicach Kerkdriel, Zaltbommel, Hedel, Ammerzoden lub chcące skorzystać z firmowego zakwaterowania. Jeśli jesteś zainteresowany, masz jakieś pytania - dzwoń +31 854 851 400 lub skontaktuj się z nami mailowo k.devaal@a2newjob.com (w temacie Stolarz).

Pomocnik budowlany. Holenderska firma poszuku-

je pomocników budowlanych do pracy na terenie Holandii lub Belgii. Wymagania: VCA lub SCC, komunikatywny język obcy (angielski/ niemiecki/ niderlandzki), własne auto mile widziane (nie jest to wymóg konieczny), ubranie robocze, sprawność fizyczna oraz zaangażowanie w pracę. Warunki: holenderska umowa o pracę, stawka 10 EUR/godzina netto, cotygodniowe wynagrodzenie, darmowe zakwaterowanie (pokój 1-osobowy, dostęp do Internetu), ubezpieczenie. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 864711471 lub cv@ch-24.com, www.crafthunt24.com.

Operator wózka widłowego. Agencja Pracy TPM B.V. poszukuje pracownika z uprawnieniami na wózek widłowy (forklift). Jest to połączenie prac produkcyjnych (fizycznych) z pracą operatora wózka widłowego w fabryce zajmującej się przetwórstwem mięsnym. Wymagania: uprawnienia na wózki widłowe, znajomość j. angielskiego. Agencja Pracy TPM B.V. oferuje: zakwaterowanie, ubezpieczenie zdrowotne, transport na terenie Holandii,

opiekę polskiego koordynatora, cotygodniowe wypłaty na konto, możliwość pracy długoterminowej, legalną pracę zgodną z holenderskim Układem Zbiorowym Pracy (zwanym CAO), stawkę 10.03 euro brutto/h. Charakter pracy: praca tymczasowa od stycznia na dłuższy okres. Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV z dopiskiem WÓZKI WIDŁOWE na adres: info@theperfectmatch.pl (Certyfikat nr 2318). Po ówczesnym uzgodnieniu WARUNKIEM KONIECZNYM jest dotarcie do biura w Helmond w celu podpisania stosownych dokumentów. W treści CV prosimy o wpisanie zgody na przetwarzanie danych osobowych: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych dla realizacji procesu rekrutacji, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133, poz. 883). Zastrzegamy sobie prawo rozmowy z wybranymi kandydatami. www.tpmwork.com/.

Kierowca międzynarodowy C+E. Belgijska firma poszukuje doświadczonych kierowców międzynarodowych

do transportu chłodniczych produktów. Kraje: Belgia - Holandia - Luksemburg - Niemcy - Francja. Wymagania: prawo jazdy kat. C + E, kod 95, doświadczenie jako kierowca (min. 3 lata), bardzo dobra znajomość języka obcego (angielski/francuski/niderlandzki). Warunki: 3000-3500 EUR netto/miesiąc, zakwaterowanie (płatne 200 EUR/miesiąc), 20-26 dni urlopu rocznie, kontrakty tygodniowe (po 5 miesiącach jest możliwość kontraktu stałego). Osoby zainteresowane prosimy o kontakt e-mail cv@ch-24.com (wpisując w tytule "KIEROWCA C+E") lub pod nr telefonu +48 573 313 366, www.crafthunt24.com.

Praca w pralni. Witam. Jesteśmy holenderskim biurem pośrednictwa pracy A2 New Job z Geldermalsen. Dla swoich klientów regularnie poszukujemy pracowników. Obecnie poszukujemy kobiet do pracy w pralni w Utrechtie. Praca w systemie dwuzmianowym (6.45-13.45, 13.45-20.45), około 36 godzin tygodniowo. Stawka 10.04 euro brutto za godzinę po

CIAG DALSZY NA STR. 6

Reklama

Polskie Jadło u Górala
Poolse Specialiteiten
AFHAALRESTAURANT & CATERING

Na miejscu wyrabiamy wędliny według staropolskich receptur.

Wędzone kietbasy, szynki, boczki, balerony.

Zapraszamy do współpracy firmy, sklepy i na zakupy klientów indywidualnych.

HERENSTRAAT 66-68 | 2215 KJ VOORHOUT
TEL: 0 611 330 814

PRACA

CIĄG DALSZY ZE STR. 5

ukończeniu 22 lat. Preferowane osoby zamieszkałe w okolicach miejsca pracy oraz Kerkdriel, Zaltbommel, Hedel, Ammerzoden lub chcące skorzystać z firmowego zakwaterowania. Prawo jazdy mile widziane. Praca na dłuższy czas. Jeśli jesteś zainteresowana, masz jakieś pytania - dzwoni +31 854 851 400 lub skontaktuj się z nami mailowo k.devaal@a2newjob.com (w temacie PRALNIA).

Sortowanie i pakowanie owoców i warzyw. Zatrudni-

my pracowników do pakowania owoców i warzyw. Znajomość języków obcych nie jest wymagana. Zapewniamy zakwaterowanie i transport do pracy. Stawki zgodne z CAO, umowa na półtora roku, z tygodniowym okresem wypowiedzenia. Przedłużamy umowę przy dobrym funkcjonowaniu. Kontakt: beata@flex-employment.nl ; +31638451945.

Rzeźnik, Abbatoir. Firma Bizztemp jest niezależnym biurem pracy, które działa na rynku już od ponad 10 lat. Wyróżnia nas profesjonalizm oraz indy-

widualne podejście do każdego Kandydata. Klienci, z którymi współpracujemy to wysoko renomowane oraz stabilnie prosperujące firmy na rynku, dzięki którym możemy oferować państwu stałe warunki pracy oraz perspektywę na przyszłość. Stanowisko: Szukamy odpowiedzialnych, rzetelnych oraz chętnych podjęcia dłuższej współpracy pracowników. Trybowanie różnych elementów, zady, łopaty, całe cięciarki !!! Najchętniej z doświadczeniem w pracy w Holandii lub Niemczech. Oferujemy: atrakcyjne wynagrodzenie w zależności od umiejętności

kandydata, zakwaterowanie, ubezpieczenie zdrowotne w Holandii, polskojęzycznych pracowników w biurze w Holandii, stabilne godziny pracy 36-40h, transport do pracy. Wymagania: Min. 6 miesięcy doświadczenia na podobnym stanowisku w firmie, umiejętność pracy z nożem! Doświadczenie jako rzeźnik na wołwinie, Gotowość do wyjazdu od zaraz na dłuższy okres czasu (min. pół roku), Przyjemne środowisko pracy. Mile widziane: mile widziane prawo jazdy kat. B, mile widziana znajomość języków obcych (angielski, holenderski,

niemiecki). Kontakt: Osoby zainteresowane powyższą ofertą zapraszamy do aplikowania przez przesłanie CV na prac@bizztemp.nl wpisując w tytule "Wołowina" lub pod numerem telefonu +3161473183.

Operator wózków widłowych – Holandia. Wymagania: doświadczenie na w/w stanowisku, komunikatywna znajomość języka obcego, mile widziane SoFi. Oferujemy: holenderska umowa o pracę, cotygodniowe wynagrodzenie (stawka do negocjacji), możliwość nadgodzin, darmowe zakwaterowanie. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 864711471 lub cv@ch-24.com, www.crafthunt24.com.

Dekarz - praca w Holandii. OCZEKIWANIA: min. 3-letnie doświadczenie w zawodzie, komunikatywna znajomość j. niemieckiego, angielskiego lub holenderskiego, prawo jazdy kat. B i własny samochód mile widziane, gotowość do podjęcia pracy za granicą. Oferujemy: atrakcyjne wynagrodzenie/ tygodniowe wypłaty, bezpłatne zakwaterowanie, holenderska umowa o pracę, ubezpieczenie zdrowotne. Zainteresowanych Kandydatów prosimy o przesłanie aplikacji (CV) drogą mailową na adres: Joanna@worxx.nl. Tel. 0031 485 350 380.

Pomocnik dekarza. Witam. Jesteśmy holenderskim biurem pośrednictwa pracy A2 New Job z Geldermalsen. Dla swoich klientów regularnie poszukujemy pracowników. Obecnie szukamy osób do pracy jako pomocnik dekarza. Praca na wysokości, przez 4 dni w tygodniu (bez wtorku- możliwość znalezienia innej pracy na ten dzień). Wymagana podstawowa znajomość języka angielskiego, niemieckiego lub holenderskiego. Doświadczenie nie jest konieczne. Projekt na 3-4 tygodnie z możliwością przedłużenia. Prawo jazdy mile widziane. Stawka 9.04 euro brutto za godzinę. Preferowane osoby zamieszkałe w okolicach Kerkdriel, Zaltbommel, Hedel, Ammerzoden lub chcące skorzystać z firmowego zakwaterowania. Jeśli jesteś zainteresowany, masz jakieś pytania - dzwoni +31 854 851 400 lub skontaktuj się z nami mailowo k.devaal@a2newjob.com (w temacie Pomocnik dekarza).

Pakowacz – Belgia. Belgijska firma poszukuje pakowaczy do fabryki czekoladek w Belgii. Wymagania: prawo jazdy oraz własne auto, komunikatywny język obcy (angielski lub niderlandzki). Warunki: belgijska umowa o pracę, cotygodniowe wynagrodzenie, zakwaterowanie, pomoc polskiego koordynatora. Zainteresowanych prosimy o przesłanie CV na adres cv@ch-24.com lub kontakt telefoniczny +48 864711471, www.crafthunt24.com.

Stawianie kempingów. Witam. Jesteśmy holenderskim biurem pośrednictwa pracy A2 New Job z Geldermalsen. Dla swoich klientów regularnie poszukujemy pracowników. Obecnie poszukujemy 3 osób (mężczyzn), tzw. „Złote rączki”, którzy będą potrafili postawić kempingi, pociągnąć kable itd. Przynajmniej jedna z tych osób musi znać język holenderski lub angielski. Stawka: od 10,50 do 11 euro brutto na godzinę. Start w pierwszym, drugim lub trzecim tygodniu stycznia 2018r. Preferowane osoby zamieszkałe w okolicach Kerkdriel, Zaltbommel, Hedel, Ammerzoden lub chcące skorzystać z firmowego zakwaterowania. Jeśli jesteś zainteresowany, masz jakieś pytania - dzwoni +31 854 851 400 lub skontaktuj się z nami mailowo k.prokop@a2newjob.com (w temacie Kempingi).

Komisjoner sprzętu elektronicznego – Holandia. Wymagania: doświadczenie w pracy ze skanerem, prawo jazdy oraz własne auto, komunikatywny język obcy (angielski lub niderlandzki). Warunki: holenderska umowa o pracę, cotygodniowe wynagrodzenie, zakwaterowanie, pomoc polskiego koordynatora. Zainteresowanych prosimy o przesłanie CV na adres cv@ch-24.com lub kontakt telefoniczny +48 864711471, www.crafthunt24.com.

Praca z możliwością przyuczenia - lakiernik/ mechanik/ szlifierz. Dla naszego klienta poszukujemy pracownika z doświadczeniem w pracach technicznych oraz chęcią do przyuczenia się nowych umiejętności. Do obowiązków będzie należało: Wstępne przetwarzanie/ obróbka metalu np. szlifowanie samochodów, ciężarówek, oraz pojazdów kempingowych. Wiedza/ doświadczenie w lakiernictwie oraz naprawie samochodów będzie widziana jako dodatkowy atut. Wymagamy: prawo jazdy; samochód; dobra znajomość języka Niderlandzkiego lub Angielskiego. Oferujemy: 400 euro netto tygodniowo (40h), zakwa-

Reklama



Street SPIRIT WINTER EDITION

KALI • PIH & KACZOR
MAŁACH & RUFUZ

Support: DJ Shadowface • DJ Rasmatał

03.02.2018 / ROTTERDAM

EMPIRE - Grotekerkplein 70

Otwarcie klubu: 19.30

Bilety: €25 pierwsza pula / €30 druga pula / VIP €50

www.yourticketprovider.nl

GROSZEK Supermarkt - Zuiderparklaan 28, 2574HK Den Haag
POLSKIE DELIKATESY DELI - Van Musschenbroekstraat 166, 2522 AW Den Haag
POLSKI STREET SZOP - Katendrechtse Lagedijk 363a 3083GH Rotterdam
GROSZEK - Ebenhaëzerstraat 20, 3083 RN Rotterdam

Reklama

PRENUMERATA

PROMOCJA!!!

Tylko **2,50 €*** za numer!

26 numerów - 65,00 € (rok)
13 numerów - 32,50 € (pół roku)
6 numerów - 15,00 € (kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila
redakcja@goniecpolski.nl

* - cena za prenumeratę na terenie Holandii



Wieczór informacyjny „Ciąża, poród i połóg oraz środki przeciwbólowe”

W dniu 11 stycznia 2018 roku o godzinie 19.00 w Elkerliek Ziekenhuis (Helmond) odbędzie się wieczór informacyjny dla kobiet w ciąży w języku polskim.

Wieczór jest GRATIS. Zainteresowane panie dowiedzą się o systemie położnictwa w Holan-

dii, jak również o ciąży, porodzie, położu oraz środkach przeciwbólowych.

Zapisy można przesyłać na adres matka@elkerliek.nl (także w języku polskim).

Spotkanie poprowadzi położna z wieloletnim stażem pracująca w szpitalu Elkerliek - Polka.

Serdecznie zapraszam (nie tylko ciężarne, lecz również partnerów, koleżanki i innych zainteresowanych)

Dla zainteresowanych również facebook: szukaj Położna z Helmond.

ŹRÓDŁO: MATERIAŁY PROMOCYJNE WYDARZENIA

PRACA

terowanie - 1 osobowe pokoje, ubezpieczenie. Oferta jest dostępna od 2 stycznia w miejscowości Pijnacker. Kontakt: M. Lotkowska - 0611889160, lotkowska@covebo.nl.

Produkcja okien plastikowych. Poszukujemy 3 pracowników z doświadczeniem przy produkcji okien plastikowych (umiejętność posługiwania się narzędziami używanymi w procesie tej produkcji), w tym przynajmniej 2 z komunikatywną znajomością języka angielskiego lub holenderskiego. Praca przynajmniej na 2 lata. Produkcja odbywa się w pomieszczeniu. Stawka godzinowa: 13-15 euro, w zależności od doświadczenia i umiejętności. Kontakt: beata@flex-employment.nl ; +31638451945.

Praca dla KOBIEC przy tulipanach. HOLANDIA od zaraz. Certyfikowana Agencja Zatrudnienia i Pracy Tymczasowej Tempoline B.V. z siedzibą w Hoofddorpie poszukuje kobiet do pracy przy tulipanach. Zatrudnimy osoby dyspozycyjne do podjęcia pracy od 02.01.2018 na okres minimum 4 miesięcy bez możliwości urlopu. Praca przy sadzeniu cebulek tulipanów i/lub wrywaniu tulipanów, układaniu na taśmie (bukiet bandowe), pakowaniu, przygotowywaniu do wysyłki. Praca stojąca przy taśmie na hali. Wymagania: dyspozycyjność na okres minimum 3 miesięcy, silna motywacja do pracy i umiejętność pracy w grupie, gotowość i chęć pracy powyżej 8 godzin dziennie, prawo jazdy kat. B mile widziane, obowiązek robocze z blacha (we własnym zakresie), mile widziana umiejętność porozumiewania się w języku angielskim lub holenderskim. Oferujemy: atrakcyjne wynagrodzenie do 6500 zł brutto na miesiąc, legalna i stabilne zatrudnienie

w oparciu o umowę o pracę na warunkach holenderskich, wypłaty tygodniowe na konto pracownika, zakwaterowanie, podstawowe ubezpieczenie zdrowotne, transport do pracy, opiekę polskiego koordynatora. Dojazd do naszego biura oraz wyżywienie we własnym zakresie. Prosimy o przesyłanie CV na adres pracap-tempo.nl. Będziemy kontaktować się telefonicznie lub emailowo z wybranymi osobami. Biuro jest czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00-17:00. Z poważaniem, Tempoline Uitzendbureau, Wijkmeesterstraat 14a, 2131 HA Hoofddorp, +31235554060.

Sortowanie odzieży używanej - Holandia. Wymagania: prawo jazdy oraz własne auto, język obcy mile widziany (angielski lub niderlandzki). Warunki: holenderska umowa o pracę, cotygodniowe wynagrodzenie, zakwaterowanie, pomoc polskiego koordynatora. Zainteresowanych prosimy o przesłanie CV na adres cv@ch-24.com lub kontakt telefoniczny +48 864711471 www.crafthunt24.com.

Cieśla budowlany. 3 letnie doświadczenie na w/w stanowisku pracy, posiadanie wiedzy z zakresu budownictwa, komunikatywna znajomość języka angielskiego, niemieckiego lub niderlandzkiego, własne narzędzia i ubranie robocze, gotowość do podjęcia pracy na terenie Holandii, własny samochód na dojazd do pracy. OFERUJEMY: atrakcyjne wynagrodzenie, zatrudnienie na warunkach holenderskich, ubezpieczenie zdrowotne, kwatery w pełni wyposażona, bezpłatna. Zainteresowanych kandydatów prosimy o przesłanie aplikacji w języku polskim, angielskim lub niemieckim na adres: Joanna.worxx.nl. T: 0031 485 350 380.

Reklama

Wieczór informacyjny Ciąża, Poród i Połóg

JIJWIJ
samen in geboortezorg

Podstawowe Wiadomości

(Miejsce: Szpital Elkerliek w Helmond)

- ✓ System położnictwa w Holandii
- ✓ Ciąża
- ✓ Poród
- ✓ Środki przeciwbólowe
- ✓ Połóg

Zapraszamy wszystkich do wieczorów informacyjnych w języku polskim

Zapisy na wieczór informacyjny w języku polskim
prosimy przysłać na adres: matka@elkerliek.nl
(mail można pisać w języku polskim)

Wieczór informacyjny dla kobiet w ciąży został zrealizowany dzięki współpracy niżej wymienionych organizacji: Verloskundigenpraktijk Beek en Donk, Lieshout en Mariahout, Verloskundigen Praktijk Deurne, Verloskundige Groepspraktijk Helmond, Natal, Nieuw Leven, De Uiver, Elkerliek ziekenhuis, de Zorgboog, Mediplan Kraamzorg.



Sklep Polonez oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości. Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.

Ponadto oferuje szeroką rangę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek. W ofercie posiada leki, prasę i nowości książkowe. Istnieje możliwość zamówienia produktów na specjalne życzenie klienta. Na miejscu zastaną Państwo przyjazną i fachową obsługę.

Zapraszamy na zakupy do POLONEZ SUPERMARKET!

Zapewniamy Panstwu duzy bezpłatny parking.

Godziny otwarcia:
poniedziałek- sobota: 09.00- 22.00
każda niedziela od 12.00-18.00



Polonez Supermarket
 Monsigneur Nolenstraat 1
 7331 RB Apeldoorn
 Gelderland, Holandia / Nederland

E-mail: polonez@hotmail.nl
 Tel. : 06 49587777

facebook:
<https://www.facebook.com/polonez.m>
 Polonez Supermarket Apeldoorn

PRACOWNIK OBSŁUGI KLIENTA

Międzynarodowa firma poszukuje pracowników z terenu Hagi oraz Apeldoorn do pracy w zakresie obsługi klienta.

Wymagamy od pracownika:

- bardzo dobrej znajomości języka holenderskiego lub angielskiego,
- zorientowania w sprawach podatkowych i socjalnych w Holandii,
 - dyspozycyjności,
 - dobrej organizacji pracy,
 - prawo jazdy kat. B.

Oferujemy:

- ciekawą pracę w młodym zespole,
- elastyczny czas pracy,
- cykl szkoleń przygotowawczych do podjęcia pracy,
- samochód i telefon służbowy.

Wszystkie osoby zainteresowane prosimy o wysyłanie swojego CV wraz z listem motywacyjnym na adres:

cv@klosowska.com

Reklama



Ubezpieczenie dla pracowników migracyjnych? To oczywiście HollandZorg!

10% zniżki przy zakupie polisy ubezpieczenia zdrowotnego

Dumni ze współpracy z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej!

HollandZorg jest liderem na rynku ubezpieczeń dla pracowników migrujących. Wraz z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej przygotowaliśmy specjalnie ukierunkowaną ofertę grupową, która przynosi Państwu określone korzyści.

Dlaczego ubezpieczenie zdrowotne HollandZorg?

- 10% zniżki dla Państwa i członków rodziny
- dzieci do 18 roku życia ubezpieczone bezpłatnie
- wybór spośród 4 ubezpieczeń dodatkowych i 3 ubezpieczeń na leczenie dentystyczne
- bezpłatna aplikacja do wykonywania tłumaczeń (polski-holenderski)
- polisa i karta ubezpieczeniowa wraz z kartą europejskiego ubezpieczenia zdrowotnego (EHIC) w ciągu 5 dni w domu
- składanie deklaracji online poprzez stronę Mój HollandZorg
- zwrot zadeklarowanych kosztów w ciągu 10 dni
- informacje zawsze dostępne w języku angielskim i często w języku polskim.

Pytania?

W celu zasięgnięcia informacji proszę skontaktować się z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej tel.: +31 202 170 640 lub wejść na stronę www.hollandzorg.com/KPAK

HollandZorg
No borders to security



HollandZorg is onderdeel van Eno

OGŁOSZENIA DROBNE

Prawnicy: Problem z właścicielem mieszkania/ lokatorem? Zapraszam na bezpłatną poradę prawną. Wynajmujesz mieszkanie dla siebie, bądź wynajmujesz mieszkanie komuś?? Sprawy związane z nieruchomościami często pojawiają się w życiu każdego z nas. Procedura prawna może okazać się zbyt skomplikowana byśmy poradzili sobie z nią sami. Ten długi i zawiły proces prawny występujący w czynnościach związanych z nieruchomościami wymaga bardzo dobrej znajomości przepisów prawa nieruchomości. Kancelaria Adwokacka Arslan & Arslan ma znakomite doświadczenie w tej dziedzinie. Wspieramy najemców i potrafimy im doradzić praktycznie i szczegółowo. Służymy także wsparciem, gdy dochodzi do nieoczekiwane go sporu, na przykład przy procedurach wypowiedzenia umowy najmu lub eksmisji. *Pomagamy między innymi przy: Procedurach między wynajmującym a najemcą, Wypowiedzeniu umowy najmu, Przygotowywaniu umowy najmu, Problemach windykacyjnych, Doradztwie i procedurach dotyczących zmian umowy najmu, Interpretacji i zastosowaniu umów najmu, Problemach uciążliwości

najemców, Sporach dotyczących boru, bądź kosztów maklerskich. Kancelaria adwokacka, Arslan&Arslan Advocaten, Paletplein 80, 2526 GZ Den Haag. T:070 4 500 300, Kom: 06-14 803 099, e-mail: prawnik@arslan.nl.

Nauka: Kurs j.holenderskiego. STICHTING NOSTRI MUNDI (Fundacja Nasz Świat) w Wadinxveen już od lat organizuje kursy języka niderlandzkiego na poziomach od A0 do B2. Zajęcia odbywają się w sobotę wieczorem i przez całą niedzielę, w małych 6 - 10 osobowych grupach. Nie jesteś pewny na jakim poziomie jest Twój niderlandzki? Nasz specjalny test pomoże Tobie (i nam) to ustalić. Aby na kursie osiągnąć poziom A1, trzeba zaliczyć 2 moduły, każdy po 16 godzin zegarowych. Spotykamy się raz w tygodniu na 2 godziny. Aby na kursie osiągnąć poziom A2, trzeba zaliczyć 2 dalsze moduły, po 16 godzin zegarowych każdy. Spotykamy się raz w tygodniu na 2 godziny. Moduły A1 i A2 kończą się egzaminem i rozdaniem certyfikatów tym kursantom, którzy egzamin zdali. W przypadku kursów na poziomie B1 i B2, oprócz egzaminu pisemnego, moduły koń-

czą się dodatkowym egzaminem ustnym. Cena jednego modułu wynosi 200 euro, niezależnie od poziomu. Warto zapytać pracodawcę, czy zechciałby zainwestować w Twój kurs. Lekcje prowadzi nauczycielka z wykształceniem wyższym lingwistycznym i mieszkająca w Holandii już 40 lat. Faktury wydawane są na ostatnich zajęciach danego modułu. Kawa, herbata, ciasteczka i parking - GRATISOWE. Jesteś zainteresowany nauką w naszej szkole? Zadzwoń lub wyślij wiadomość na numer 0628742810. Albo napisz do nas maila: info@nostrimundi.nl, Serdecznie zapraszamy!

Transport – oferuję: Wolne miejsca do POLSKI NAJTANIEJ. Podkarpackie, Wielkopolskie, Dolnośląskie, Lubuskie, Świętokrzyskie, Łódzkie, Małopolskie, Śląskie, Opolskie. POLSKA 0048-516496652 HOLANDIA 0031-68488678. 5ty przejazd GRATIS, atestowane fotele, nowe samochody, wif, klimatyzacja, najlepsi kierowcy z wieloletnim doświadczeniem, często podwójne obsady, szybkie mikrobusy busy oraz duże busy z DVD, ubezpieczenie podczas podróży, najkrótszy czas przejazdu, uprzejmi, profesjo-

nalni kierowcy. ZAMAWIAJĄC PRZEJAZD NALEŻY PODAĆ: IMIĘ, NAZWISKO, DATĘ PLANOWANEGO WYJAZDU, NUMER TELEFONU ORAZ DOKŁADNY Łódzkie, Wielkopolskie, Dolnośląskie, Lubuskie, Świętokrzyskie, Podkarpackie. POLSKA 0048-516496652 HOLANDIA 0031-684886783, www.vip-trans.pl.

Transport – oferuję: INTER-TOUR BUSY DO NIEMIEC I HOLANDII. Przewóz osób Polska - Niemcy - Holandia. Obsługujemy województwa: OPOLSKIE, DOLNOŚLĄSKIE, ŚLĄSKIE. Ceny przejazdu: Polska - Holandia: od 250 zł. Holandia - Polska: od 60 euro. Firma Inter-tour oferuje Państwu indywidualne przewozy do Niemiec i Holandii, transport zorganizowanych grup z dowolnych miejsc oraz w dowolnych terminach, transport z miejsca zamieszkania bezpośrednio pod wskazany adres, atrakcyjne ceny, zniżki dla dzieci do 15 lat, spokojną i komfortową podróż. Nasza firma dysponuje nowoczesną flotą około 75 pojazdów, która na bieżąco jest modernizowana. Wszystkie nasze samochody znajdują się w nienagannym stanie technicznym. Chcesz dotrzeć

szybko i bezpiecznie? Nie szukaj więcej. Kontakt: www.inter-tour.eu, Tel: +48 602 782 271, Tel: +48 77 484 40 11.

Transport – oferuję: Taxi Holandia, Niemcy, Belgia. Tel. +31687323783. Szukacie państwa transportu na terenie Holandii, Niemiec, Belgii? Dobrze trafiliście. Oferuje bezpieczny transport z adresu pod adres w rozsądnej cenie. Przewóz maksymalnie dla 4 osób komfortowym samochodem w miłej atmosferze. Prowadzę obsługę lotnisk Eindhoven, Weeze, Dortmund. Oferuje dojazdy do urzędów, lekarzy, na dyskoteki-Luna, Shuffle, Geldern i inne. Usługa także dotyczy zakupów (również w godzinach nocnych i weekendy), także pomoc w małych przeprowadzkach, oraz wszelkie inne według potrzeby klienta. Ceny do negocjacji, dla stałych klientów duże rabaty. Lokalizacja Cuijk koło Nijmegen. Postaw na sprawdzonych, zaoszczędzisz pieniądze i nerwy. Pozdrawiam. Telefon: Dzwon każdego dnia o każdej porze +31687323783.

Transport – oferuję: Transport z Holandii do Polski? Dzwonić: 660-322-166. Busy z 2017 roku

zapewnią Ci bezpieczny i szybki przejazd. Wyjeżdżasz do Holandii? Masz pilny wyjazd do Belgii? Musisz być zaraz w Niemczech albo we Francji? Zapisz ten numer i dzwoni teraz. Z Polski: 660-322-166, z zagranicy: 0048-660-322-166. Albo wyślij SMS – oddzwonimy. Nasze samochody wożą tanio, komfortowo i na miejsce. Renault Trafic z roku 2017, najmocniejszy silnik, nowe opony Michelin, dwustrefowa klimatyzacja, ładowarka do smartfonu/tabletu dla każdego, podłokietnik przy każdym siedzeniu, siedziska dla dzieci. Na miejsce wozi doświadczony i ugodowy kierowca. Nasza trasa i terminy: Holandia - Polska: w piątek i poniedziałek około godziny 18.00. Polska - Holandia: we czwartek i niedzielę około godziny 6.00. Trasa do Holandii trwa około 12 godzin. Zaczynamy w Toruniu, a odbierzemy Cię z dowolnego miejsca w północno-zachodniej Polsce. Rewelacyjna cena: 60 Euro! Cemu warto jechać z nami do Holandii? 1. Jedziemy z miejsca, które wskażesz, prosto do celu. 2. Masz wiele własnego miejsca w 9-osobowym busie o najwyższym stan-

CIĄG DALSZY NA STR. 10

Reklama

Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



**14 szceniaków
koloru czekoladowego
czeka na nowych właścicieli:**

- 7 chłopców i 7 dziewczynek,
- urodzone 09.10.2015 roku,
- do odbioru po 20.11.2015 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka
ul. Partyzancka 52
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860
<http://czekoladowymix.pl>



OGŁOSZENIA DROBNE

CIĄG DALSZY ZE STR. 9

dardzie. 3. Jedziesz bezpiecznie, bo doświadczony kierowca do Renault Trafica z 2017 roku założył najlepsze opony, Michelin. 4. Zawieziemy Twoje bagaże i paczki. 5. Gwarantujemy ładowarki do komórek, dwustrefową klimatyzację, przyciemniane szyby i podłokietniki osobne dla każdego. 6. Jeśli jedziesz w grupie i zapytasz o rabat, to na pewno dostaniesz. 7. Wystawiamy paragon lub FV – jedziesz legalnie, a po rozliczeniu podatku możesz oszczędzić 23 procent! Więcej na www.Szofer.biz.

Transport – oferuję: CODZIENNE PRZEWÓZ OSÓB - POLSKA - HOLANDIA BELGIA NIEMCY. MIĘDZYNARODOWY PRZEWÓZ OSÓB Z FIRMĄ POEUROPIE.PL. Wyjeżdżamy codziennie z POLSKI, NIEMIEC, BELGII, HOLANDII. Obsługujemy województwa: podkarpackie, świętokrzyskie, małopolskie, śląskie, opolskie, dolnośląskie. Kursy międzynarodowe realizujemy busami 9-osobowymi o wysokim standardzie. Wykonujemy przewozy osób w systemie „door to door”, ze wskazanego adresu początkowego pod wskazany adres końcowy. Oferujemy

Państwu KONKURENCYJNE CENY oraz wiele ZNIŻEK: 6-ty przejazd za 50 procent ceny lub 10-ty tylko za 1 zł, 5 procent rabatu za płatność z góry, zniżki dla grup (już od 2 osób), rezerwacja w dwie strony -10 euro. Więcej na naszej stronie www.poeuropie.pl. Kontakt PL + 48 666 66 10 20, NL + 31 687 75 06 02 (lycamobile), GG 49870095, mail: biuro@poeuropie.pl, www.poeuropie.pl, JAK REZERWOWAĆ? Wybierz jedną z możliwości: 1. Wypełnij formularz: <http://poeuropie.com.pl/kontakt.php>. 2. Wyślij SMS z rezerwacją na numer +48 66666 10 20 lub +31 687 750 602. W treści wiadomości wpisz: datę wyjazdu, adres początkowy – gdzie mamy po Ciebie przyjechać, adres końcowy – gdzie mamy Cię zawieźć, imię i nazwisko pasażera, dodatkowe informacje np. numer telefonu, datę powrotu itp. 3. Zadzwoń do nas. Rezerwacja jest ważna po potwierdzeniu przez nas.

Transport – oferuję: BUSY POLSKA - HOLANDIA BEZ PRZESIADEK TANIO SZYBKO BEZPIECZNIE +48 601 380 539. PRZEJAZDY BEZ PRZESIADEK. DO HOLANDII - PONIEDZIAŁEK I CZWARTEK. DO POLSKI - WTOREK I PIĄTEK. CONNECT - LICEN-

CJONOWANE PRZEWozy BUSEM POLSKA – HOLANDIA. Tel. +48 601380539, www.przewozyconnect.pl. Oferujemy przewozy komfortowymi busami 9 osobowymi na trasie Polska - Holandia. Niewątpliwą zaletą podróży jest stosunkowo krótki czas przejazdu, ODBIÓR i DOWÓZ pasażerów pod wskazany adres od DRZWI do DRZWI. Trasy przejazdu planowane tak, aby maksymalnie skrócić czas podróży. Dla stałych klientów i grup zorganizowanych korzystne rabaty! www.przewozyconnect.pl, tel. +48 601 380 539.

Transport – oferuję: Komfortowo z Adresu pod Adres do Niemiec i Holandii – LancCar. PL +48 514 436 222 NL +31 620 999 731, www.lanccar.eu. Jeżeli cenisz sobie komfort i wygodę wybierz LancCar. Posiadamy samochody Renault Master z zabudową VIP: komfortowe siedzenia z dużą ilością miejsca, dodatkowe ogrzewanie, klimatyzacja, dvd, wi-fi na terenie Polski. Świadczymy usługi w zakresie przewozu osób z południowej Polski przez środkowe Niemcy do Holandii i Belgii, przewozimy ludzi z adresu pod adres, organizujemy wyjazdy weekendowe

Reklama

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

**Wejdź, zarejestruj się i
dodawaj BEZPŁATNIE
swoje ogłoszenia**

OGŁOSZENIA DROBNE

do dowolnego miasta w Europie, możliwość wynajęcie samochodu z kierowcą lub bez. Jeśli masz jakieś pytania zadzwoń lub napisz.

Nauka: Język holenderski AMSTERDAM. Nauczycielka języków polskiego i holenderskiego z kilkunastoletnim doświadczeniem udziela prywatnych lekcji holenderskiego indywidualnie i w małych grupach (w Amsterdamie, blisko centrum) na wszystkich poziomach, również w ramach przygotowania do egzaminów NT2. Szczegółowe informacje pod numerem 0655775148.

Mebel – kupię/sprzedam: Meblina NL - Najtańsze meble w Holandii. Sklep internetowy www.mebline.nl. Oferujemy Państwu bardzo szeroki asortyment mebli wysokiej klasy, które charakteryzują się nowoczesną linią wzorniczą i doskonałą jakością wykonania. Zapewniamy: Szeroką gamę produktów, meble doskonałej jakości w szerokiej palecie kolorystycznej oraz wzorniczej. 100 procent bezpieczeństwa transportu. dostawa własnym taborem na terenie Polski, a także w ramach indywidualnych zamówień zagranicznych. Kompleksową obsługę po sprzedaży, pomoc w monta-

żu mebli, odpowiedź na każde pytanie techniczne oraz pytania dotyczące pielęgnacji mebli. Nowe meble z pełną gwarancją, fabrycznie nowe produkty, objęte dwuletnią gwarancją. Przystępne ceny za najwyższą jakość. Szeroka oferta mebli w najlepszych cenach. W razie pytań zapraszamy do kontaktu mailowego bądź telefonicznego: Tel. kom. +48 733 760 700, Tel. kom. +48 733 780 700, E-mail: biuro@meblina.nl, Pon. - Pt.: 8:00 - 17:00, Sob.: 8:00 - 12:00. ZAPRASZAMY DO ZAKUPU!!!

Usługi – inne: Konsultacje z psychologiem przez Skype. Konsultacje z psychologiem przez Skype! Wychodząc naprzeciw potrzebom naszych Klientów, a szczególnie tych osób, które ze względu np. na odległość miejsca zamieszkania nie mogą przyjeżdżać do siedziby Centrum Rozwoju Osobistego w Białymstoku, uruchomiliśmy konsultacje psychologa przez Skype. Umożliwiają one uzyskanie wsparcia w sytuacjach trudnych, konfliktowych, kryzysowych w momencie, w którym pomoc jest najbardziej potrzebna, gdy emocje są silne, a sytuacje i okoliczności zdarzeń czasem tak skomplikowane, że trudno samodzielnie szukać roz-

wiazań. Konsultacje przez Skype odbywać się będą na takich samych zasadach co praca bezpośrednia w Centrum Rozwoju Osobistego – obowiązywać będą dobrowolność i dyskrecja. Pomoc psychologiczna

on-line w tym konsultacje i psychoterapia przez Skypea jest dobrym sposobem uzyskania pomocy, przy jednoczesnej gwarancji zachowania poufności. Oferta skierowana jest szczególnie do Pola-

ków mieszkających za granicą i nie mających bezpośredniego dostępu do polskojęzycznego psychologa, do osób mieszkających z dala od ośrodków profesjonalnej pomocy psychologicznej lub osób, które nie

mają możliwości pozostawienia dzieci pod czyjąś opieką. Płatność odbywa się przelewem na konto, w formie przedpłaty. Koszt jednej sesji 100 PLN. www.CentrumRozwojuOsobistego.com.pl.

Reklama



BILETY AUTOKAROWE REZERWACJA, SPRZEDAŻ

HOLANDIA

0031-648-719-489

POLSKA

0048-51175-66-40

**Zadzwoń, zarezerwuj bilet, zapłać
w dniu wyjazdu w autobusie**

bilety on-line: www.twojbilet.eu

Reklama

Przewozy Osobowe

Holandia – Polska Polska – Holandia

**Jeździmy codziennie z adresu
pod adres. Komfortowe busy
wyposażone w DVD
i internet Wi-Fi.**

**Atrakcyjne
ceny!**



Więcej na stronie www.busymustang.pl

lub pod numerami telefonów

☎ 48 606 22 88 11 ☎ 48 606 22 88 44

📌 Mustang przewozy międzynarodowe



Co najbardziej skraca życie Polakom?

Przeanalizowały to badaczki z Łodzi



FOT. FREEIMAGES.COM / MILCA MULDER

Rak płuc kradnie już Polkom więcej lat życia niż rak piersi. A u mężczyzn roczna liczba samobójstw przerasta liczbę ofiar wypadków komunikacyjnych. Badaczki z Łodzi przyjrzały się, dlaczego Polacy nie żyją tak długo, jakby mogli.

"Chciałyśmy zbadać, które przyczyny zgonu są teraz w Polsce najbardziej istotne z ekonomicznego i społecznego punktu widzenia. I jak to się zmieniło w ciągu 15 lat XXI wieku" - opowiada w rozmowie z PAP dr Małgorzata Pikala z Uniwersytetu Medycznego w Łodzi. Jej badania - prowadzone wspólnie z prof. Ireną Maniecką-Bryłą z łódzkiego UM - publikowane były w prestiżowym "Scientific Reports".

Badaczki z łódzkiego UM zanalizowały dane z GUS na temat wszystkich zgonów Po-

laków w latach 2000-2014. Średnia długość życia mężczyzn w Polsce w 2014 r. wynosiła 73,7 lat, a kobiet - 81,7. Od 2000 r. te średnie wzrosły odpowiednio o 4,1 i 3,7 lat. Jednakże pomimo tych pozytywnych zmian, długość trwa-

nia życia Polaków różni się na niekorzyść od większości krajów europejskich. Wśród 44 krajów Europy Polska zajmowała pod tym względem w 2014 roku 28. miejsce w grupie mężczyzn i 25. miejsce w grupie kobiet.

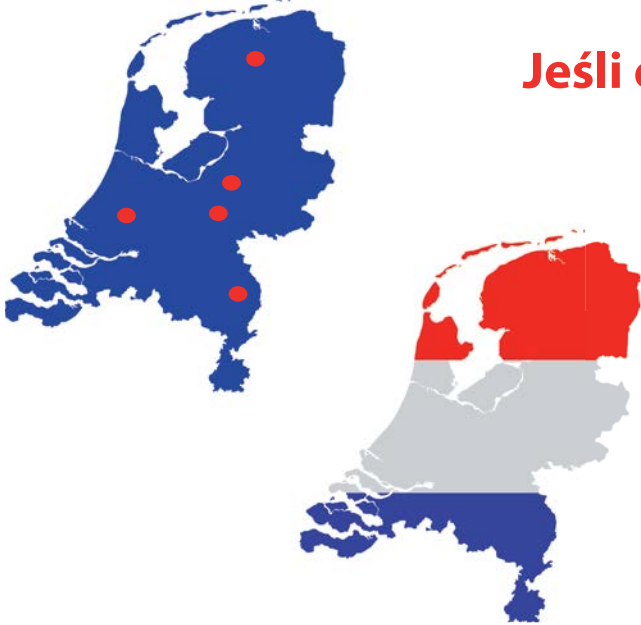
JAK POLICZYĆ UTRACONE LATA ŻYCIA?

Badaczki analizując przyczyny tych zgonów i ich znaczenie dla społeczeństwa zastosowały zamiast tradycyjnych współczynników zgonów ⇨⇨⇨



FOT. FREEIMAGES.COM / CARLOS PAES

Reklama



Jeśli chcesz w wolnym czasie zarobić dodatkowe pieniądze ta oferta jest idealna dla Ciebie!

Poszukujemy **konsultantów terenowych ds. obsługi klienta** z okolic

EMMEN * LEEUWARDEN * NOOROOSTPOLDER * OMMEN * VENLO * HEERLEN * LEUDAL HEERLEN * HULST * TERNEUZEL * SLUIS * HOORN * HEERHUGOWAARD * ALKMAAR * SCHAGEN * MIDDENMEER * DEN OEVER * DEN HELDER * MIDDELBURG * GOES * YERSEKE * BERGEN OP ZOOM * TERNEUZEN

Jesteś samodzielny, posiadasz własne auto, łatwo nawiązujesz kontakty?

Nie zwlekaj i wyślij swoje CV oraz list motywacyjny na adres
cv@klosowska.com
w tytule wpisując:
KONSULTANT TERENOWY (miejscowość w której mieszkasz na terenie Holandii)

Nie wymagamy znajomości języków!!!





**ZWROT PODATKU
z zagranicy**
Anna Kłosowska

⇒⇒⇒ współczynnik SEYLL - oparty o utracone lata życia. To współczynnik dość nowy, ale stosowany już na świecie, m.in. przez Światową Organizację Zdrowia. SEYLL - w uproszczeniu - uwzględnia, ile lat utraciła przedwcześnie zmarła osoba. "Kiedyś uwzględniano się w tym współczynniku długość życia w Japonii, bo Japończycy biją rekordy w długowieczności. Teraz oblicza się to według specjalnych tablic, skonstruowanych w oparciu o najniższe obserwowane wskaźniki umieralności dla każdej grupy wieku w krajach liczących ponad 5 milionów ludności" - mówi dr Pikala. Tablice te wykazują, ile powinna - w modelowej sytuacji - przeżyć osoba w danym wieku. Według tego wskaźnika np. śmierć noworodka oznacza 86 utraconych lat życia, 30-latką to 54 lat straty, 60-latką - 27 lat, a 100-latką to 2 utracone lata życia.

"Utracone lata życia są o tyle lepszym miernikiem, że bardziej uwzględniają skutki społeczne i ekonomiczne przedwczesnej umieralności" - mówi badaczka z łódzkiego UM. I podaje przykład, że zgony osób młodych są dla społeczeństwa większym obciążeniem niż osób w sędziwym wieku.

Z wyliczeń wynika, że w przeliczeniu na 10 tys. mieszkańców Polski w 2000 r. mężczyźni tracili 2500 lat życia, a w 2014 r. mniej, bo prawie 2200 lat. U kobiet współczynnik ten wynosił odpowiednio 1430 i 1270 lat. Największy złódzieje życia w Polsce to choroby układu krążenia, nowotwory złośliwe, zewnętrzne przyczyny zgonów (w tym przede wszystkim wypadki komunikacyjne i samobójstwa) oraz choroby układów trawienno- i oddechowego.

TRZY GRUPY PRZYZYNY

Naukowcy podzielili przyczyny zgonu na trzy najważniejsze

grupy. W pierwszej grupie są m.in. choroby zakaźne, pasożytnicze, związane z ciążą i porodem, a także niedożywieniem. "To grupa istotna w krajach słabo rozwiniętych, ale w Polsce - najrzadziej spotykana" - skomentowała dr Pikala. Drugą grupą przyczyn zgonów są przewlekłe choroby niezakaźne - m.in. nowotwory czy choroby układu krążenia. "To najczęstszy powód zgonów w krajach rozwiniętych, również w Polsce" - powiedziała rozmówczyni PAP. Trzecia zaś grupa to zewnętrzne przyczyny zgonu - wypadki, samobójstwa.

PROSIMY NIE PALIĆ!

Druga grupa przyczyn śmierci - przewlekłe choroby niezakaźne - to w Polsce prawie 80 proc. wszystkich utraconych lat życia mężczyzn i 90 proc. utraconych lat kobiet. Choć współczynnik SEYLL w przypadku tych przyczyn spada (to dobry znak), są grupy osób, w których obserwuje się niekorzystne zmiany. "Na przykład zwiększa się liczba lat życia utraconych przez kobiety z powodu nowotworów, zwłaszcza raka płuc" - opowiada dr Pikala. I dodaje: "Zaskakujące jest, że odsetek lat życia utraconych z powodu raka płuc jest wyższy niż z powodu raka piersi. Do niedawna było odwrotnie" - opowiada badaczka.

A to oczywiście sprawka papierosów. Dr Pikala opowiada, że w ostatnim 15-leciu odsetek palących mężczyzn spadł z 43 do 33 proc. A odsetek palących kobiet się nie zmienił - utrzymuje się na poziomie 23 proc. To, że rak płuc u kobiet jest teraz silniej widoczny w przyczynach zgonu, ma też związek z kulturą palenia. Co druga kobieta, która urodziła się między 1940 a 1960 r. jest (lub była) palaczką. "Dopiero teraz - obserwując przyczyny zgonów - widzimy skutki tak wysokiego odsetka palaczek z tamtych roczników" - opowiada dr Pikala.

U MĘŻCZYZN SAMOBÓJSTW WIĘCEJ NIŻ WYPADKÓW

Zewnętrzne przyczyny zgonów (trzecia grupa) odpowiadają za 15,7 proc. utraconych lat życia u mężczyzn i 5,3 proc. u kobiet. W tej grupie przyczyn najczęściej lat zabierają Polakom wypadki komunikacyjne. "Ale tu mamy trendy spadkowe" - komentuje dr Pikala. Ale dodaje, że już w przypadku samobójstw o korzystnych zmianach raczej nie może być mowy. Problem dotyczy zwłaszcza samobójstw mężczyzn mieszkających w małych miasteczkach i na wsiach. "Od 2006 r. wśród mężczyzn liczba zgonów z powodu samobójstw przekracza liczbę ofiar wypadków komunikacyjnych. Podobne tendencje obserwuje się i w innych krajach Europy Wschodniej" - mówi statystyk.

"To przez wielu autorów tłumaczonych jest tym, że na skutek zmian społeczno-ekonomicznych wielu mężczyzn odczuwa zmniejszanie swoich szans na rynku pracy, co często jest przez nich postrzegane jako wykluczenie społeczne i może prowadzić do samobójstw" - opowiada. Sugeruje, że liczba samobójstw może się też wiązać z rosnącą ilością wypijanego alkoholu. W Polsce spożycie alkoholu na 1 mieszkańca od 2000 r. systematycznie rośnie: od 7,1 l do 9,4 l czystego alkoholu w 2014 r. Jak zwraca uwagę dr Pikala, statystyki zawyżane są przez mieszkańców w mniejszych miastach i wsiach mężczyzn z wykształceniem średnim i podstawowym.

SZCZEPIENIA - ZALEGŁOŚĆ DO NADROBIENIA

Jeśli chodzi o grupę zgonów związaną z chorobami zakaźnymi, niedożywieniem, ciążą i porodem (pierwsza grupa zgonów) - mamy tu - jeśli chodzi o współ-



FOT. FREEIMAGES.COM / CHRISTOPHE LIBERT

czynnik SEYLL - trend spadkowy. "Niemniej jednak mamy problem dotyczący zakażeń górnych i dolnych dróg oddechowych. Tu obserwujemy trend rosnący" - opowiada dr Pikala. I dodaje: "autorzy różnych opracowań tłumaczą to między innymi niechęcią Polaków do szczepień przeciw grypie". Podczas gdy Rada Europejska rekomenduje, by szczepiło się 75 proc. obywateli, statystyki pokazują, że przeciw grypie szczepi się nie więcej niż 5 proc. Polaków. To nie zapewnia wystarczającej redukcji zachorowań.

Zapytana o to, jak Polacy mogą zadbać o to, by ich życie trwało jak najdłużej, dr Pikala odpowiada: "Porady są proste: prowadzić zdrowy tryb życia, nie mieć nałogów, dbać o aktywność fizyczną, regularnie się badać oraz szczepić".

PAP - NAUKA W POLSCE,
LUDWIKA TOMALA
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA
W POLSCE
- WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



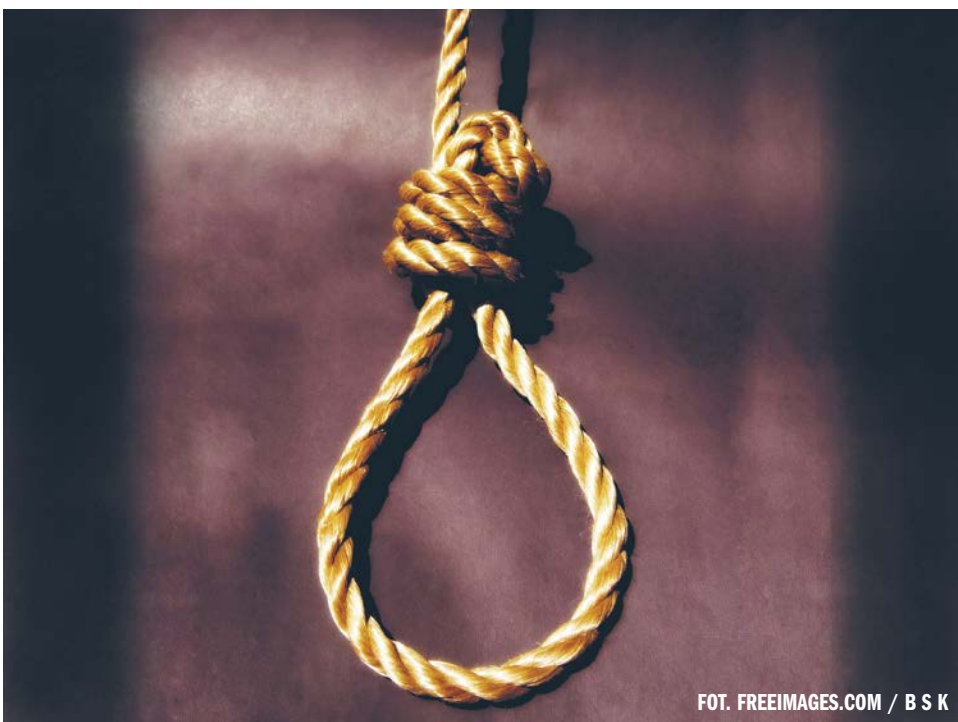
FOT. FREEIMAGES.COM / AMINE M\\'HAMMDI

Reklama

*Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie*

*lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie*

www.GoniecPolski.nl



FOT. FREEIMAGES.COM / B S K

Pytania do eksperta – listy Czytelników

Otrzymaliśmy od Was wiele listów dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy kolejne z nich. Na pytania Czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej Anna Kłosowska www.rozliczcie.pl. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem redakcja@goniecplski.nl



redakcja@goniecplski.nl

...

Witam,
Od 14 lipca tego roku pracuję przez biuro, które do tej pory zapewniało mi ponad 40 godzin, jednak od 2 tygodni sytuacja się zmieniła. Dwa tygodnie temu poszłam tylko w poniedziałek do pracy, natomiast w zeszłym tygodniu siedziałam cały czas w domu czekając aż znajdą dla mnie miejsce pracy. Słyszałam o tym, że jeżeli biuro nie wywiązuje się z zapewnienia 40 godzin ty-

godniowo, to można złożyć podanie o zasiłek za utracone godziny pracy. Czy taki zasiłek będzie mi przysługiwać ze względu na mój krótki staż pracy? Proszę o pomoc z Państwa strony.
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Żeby dofinansowanie się nale-

żało, to musi Pani mieć przepracowane 26 tygodni w ciągu ostatnich 36 tygodni i dodatkowo w umowie musi być zagwarantowane 40 godzin.

...

Witam,
Chciałabym zasięgnąć informacji na temat fazy B, gdyż nie został mi przedłużony kontrakt bez podania przyczyny. Swoją kadencję w tej firmie rozpoczęłam w 2012 roku i pracowałam

do teraz (4 września). Byłam pracownikiem na fazy B. Od początku do końca wypowiedzenia mi kontraktu otrzymałam 7 kontraktów. Przypuszczam, że powodem nieprzedłużenia mi umowy jest faza C. Uprzejmie proszę o wskazówki dotyczące czego mogę się spodziewać i o co powinienam walczyć? Czy należy mi się odszkodowanie?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Niestety pracodawca ma prawo nie przedłużyć kontraktu.

...

Witam,
Jestem zatrudniona na trzy-miesięczny kontrakt, ostatniego września kończy mi się umowa. Jeszcze nie wiem czy po tym okresie firma przedłuży mi go o rok, jak obiecywała. Zależy mi na pracy, jednak problem zdrowotny nie pozwala mi wykonywać tej pracy, dopóki nie pójde na zabieg. Okazało się, że muszę operować rękę tutaj - w Holandii i po zabiegu co najmniej przez 2 miesiące nie mogę nic nią robić. Mam miesiąc na podjęcie

decyzji. Pewnie gdy poinformuję o tym szefa, to nie przedłuży mi umowy, a z resztą nawet nie mogę podjąć pracy po zabiegu. Nie wiem czy mogę liczyć na zasiłek, a jeśli tak, to jaki? Proszę o poradę, ponieważ nie wiem, co robić.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

W grę wchodzi tylko zasiłek chorobowy. Można zgłosić chorobowe pracodawcy lub do UWV.

...

Witam,
Mam pytanie: jestem jeszcze na macierzyńskim i czy jeżeli w październiku mi się ono skończy, to mogę starać się o bezrobotne na terenie Holandii?

Za informację dziękuję

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jak najbardziej jest możliwość starania się o zasiłek dla bezrobotnych, jeśli przed zasiłkiem macierzyńskim nie korzystała Pani z niego. W przeciwnym wypadku prawo do zasiłku nie jest już takie oczywiste.

...

Witam,
Jestem mamą dwójki dzieci (7 i 9 lat) i jestem po rozwodzie. Mój były mąż pracuje w Belgii. Ja z dziećmi pozostaję w Polsce. Czy mam prawo złożyć wniosek o świadczenie rodzinne z Belgii na nasze dzieci?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Oczywiście, że może złożyć Pani wniosek o świadczenia rodzinne z Belgii na dzieci.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych tekstów.

Reklama



ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

**Szybko
Bezpiecznie
Profesjonalnie**



www.TAX.gg

Galeria zdjęć Czytelników

Dziś prezentujemy zdjęcia,
które nadesłał nasz
Czytelnik – Pan
Dariusz Martynowski.



Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

fot. Dariusz Martynowski

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolski.nl

NA WESOŁO NA WESOŁO NA WESOŁO NA WESOŁO NA WESOŁO

Blondynka do sprzedawcy:

- Dzień dobry, ja poproszę frytki.
Na to sprzedawca:
- Przykro mi, ale ziemniaków za-
brakło.
- Nic nie szkodzi, mogą być z chle-
bem!

Wraca Jaś z przedszkola. Gęba cała podrapana. Aż przykro patrzeć. Matka w lament:

- Co się stało Jasiu?
- Tańczyliśmy wokół choinki, trzy-
mając się za rączki. Dzieci było mało,
a jodelka duża.

Jedzie Czerwony Kap- turek rowerkiem przez las, nagle na Czerwonego Kap- turka napada Wilk, łamie rowerek i ucieka. Czer- wony Kapturek zaczyna plakać. Dochodzi do niej niedźwiedź, pyta się co się stało. Po usłyszeniu całej historii, niedźwiedź goni wilka i każe mu spawać ro- werek.

Tak samo dzieje się przez kilka
następnych dni, aż w końcu Czerwony
Kapturek bez szwanku dojeżdża do
babci. Jednak coś jest nie tak.

Czerwony Kapturek pyta się bab-
ci:

- Babciu, a dlaczego masz takie
duże uszy?
- Żeby cię lepiej słyszeć, wnuczu-
siu.
- A czemu masz taki duży nos?

- Żeby lepiej czuć twój zapach,
słoneczko.
- A dlaczego masz takie czerwone
oczy?
- Od spawania, od spawania...

Przychodzi zajączek do sklepu
niedźwiedzia:
- Jest chleb dwukilogramowy?
- Nie, jest jednokilogramowy.
Następnego dnia:
- Jest chleb dwukilogramowy?
- Nie, jest jednokilogramowy.
Niedźwiedź postanowił upiec
chleb dla zajączka.. Przychodzi zają-
czek:

- Jest chleb dwukilogramowy?
- Jest!
- To poproszę połowę...

Na pustyni misjonarz spotyka lwa. Przerażony że- gna się i mówi:

- Boże spraw, żeby ta istota miała
chrześcijańskie uczucia.
Na to lew przykłęka, żegna się i
mówi:
- Boże pobłogosław ten posiłek,
który zaraz będę spożywał.

Spotykają się dwie kury:

- Cześć, co robi Twój stary?
- Poszedł trochę pogrzebać przy
samochodzie...

Idzie myśliwy przez las i śpiewa:

- Na polowanko, na polowanko!
Z tyłu wychodzi miś, klepie go po
ramieniu i pyta:
- Co, na polowanko?
- Nie! Jak Boga kocham, na ryby!

Lecą dwie jaskółki. Jedna do drugiej:

- Ty, będzie chyba padać.
Na to druga:
- Skąd wiesz?
- Bo się ludzie na nas gapią.

Rozmawiają dwa psy:

- Stary, jakiej sztuczki nauczyłem
wczoraj swojego Pana, to się w pale
nie mieści!
- Co go nauczyłeś?
- Jak podniosę łapę to od podaje
mi swojego...

Zima. Pod drzewem stoi chłopiec, otworzył usta i ła- pie śnieg na język.

Nad nim, na drzewie siedzą gołę-
bie i rozmawiają:
- Czy myślisz o tym samym co ja?

Idzie niedźwiedź lasem, patrzy a
tu jeź coś konsumuje.

- Co jesz? - pyta
- Co niedźwiedź?

Ten się nie poddaje:

- Co jesz języku? - pyta ponownie
- Co niedźwiedź misiu?

- Zrobiłeś zadanie?

- Proszę pani, mamusia zach-
rowała i musiałem wszystko w domu
robić...

- Siadaj, pała! A ty Witku, zrobiłeś
zadanie?

- Ja proszę pani musiałem ojc-
u pomagać w polu...

- Siadaj, jedyna! A ty Jasiu zrobi-
łeś zadanie?

- Jakie zadanie, proszę pani, mój
brat wyszedł z więzienia, taka balanga
była, że szkoda gadać!

- Ty mnie tutaj swoim bratem nie
stras! Siadaj, trójka.

Przychodzi baba do leka- rza:

- Powinna pani jeść dużo owoców
i to najlepiej bez obierania.
Baba dziękuje za diagnozę i zbie-
ra się do wyjścia.
- A tak a propos, jakie owoce pani
jada najczęściej? - pyta lekarz.
- Orzechy.

- Kowalski! Powiedźcie, co będzie, jeśli kula odstrzeli wam ucho?

- Będę gorzej słyszał, obywatelu
sierzancie!
- Dobrze. A co będzie, jeśli kula
odstrzeli wam drugie ucho?
- Nie będę nic widział, bo mi hełm
na oczy spadnie!

Na przystanku autobuso- wym pani widzi małego Jasia strasnie umorusanego i za- smarkanego.

- Chłopcze, czy ty nie masz chu-
steczki?!

- Mam, ale obcym babom nie po-
życzam!

W przedszkolu Jasiu sie- dzi na nocniczku i płacze.

- Dlaczego płaczesz? - pyta pani
wychowawczyni
- Bo pani Zosia powiedziała, że
jak ktoś nie zrobi kupki to nie pójdzie
na spacer.
- I co? Nie możesz zrobić...
- Ja zrobiłem, ale Wojtek mi
ukradł!!!

Przychodzi szef do sekretarki -
oczywiście blondynki - i mówi:

- Proszę wysłać faks do pana Ko-
walskiego.

Blondynka odpowiada oczywi-
ście, że wysła. Po kilku godzinach szef
przychodzi ponownie i mówi:

- Proszę wysłać faks, ale tym ra-
zem do pana Nowaka.

- Dobrze prezesie... ale my nie
mamy więcej faksów...

Facet u bram niebios. Św. Piotr mówi do niego:

- Zanim wejdziesz opowiedz mi
jakiś swój dobry uczynek.

- Włec to było tak. Jechałem
do domu i przy drodze zauważyłem
bandę motocyklistów znęcających
się nad dziewczyną. Ona była prze-
rażona, krzyczała o pomoc. Nie
mogłem tego ignorować, zresztą
nienawidzę takich brudnych typ-
ków, więc wziąłem łyżkę do opon
i ruszyłem w ich stronę. Stanęli
wokół mnie i jeden z nich krzyk-
nął: „Zmiataj stąd, albo będziesz
następny”. Ja, nie bojąc się, przy-
waliłem z całej siły w twarz naj-
większemu z nich i krzyknąłem:
„Zostawcie tą biedną dziewczynę
w spokoju! Albo pokażę wam, co
to jest prawdziwy BÓL, wy chorzy
degeneracji!”

- No, no, no! Twoja odwaga jest
imponująca. A kiedy się tak popisa-
łeś?

- Jakies trzy minuty temu.

Jechał facet do klienta gdzieś na jakiejś strasznie dalekiej wsi i szukał czło- wieka o konkretnym nazwi- sku, z konkretnym adresem. Jednak, jak to w takich oko- licach, próżno szukać nume- racji posesji, więc kolega zatrzymał się widząc bawia- cego się na ulicy chłopca i rzecze do niego:

- Gdzie tu mieszka Iksiński?
Chłopczyk nic, stoi i patrzy na sa-
mochód.

Włec znowu pytanie:
- Gdzie mieszka Iksiński?
A chłopiec dalej nic.

Kolega pomyślał, że będzie lepiej,
kiedy odniesie się do chłopca bardziej
personalnie, zwracając się do niego
po imieniu i zagaił:

- Jak ciebie wołają?
Na co chłopiec:
- CHODŹ JEŚĆ...

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego - utalen-
towanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wro-
dzona miłość do przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy
nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie
aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świątecz-
ne koledowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy
Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu
krajach Europy, grupę teatralną „Świt”, teatr jednego aktora, prze-
wodził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność
spotykała się z uznaniem - jest m.in. kawalerem Brązowego Krzy-
ża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

**Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twór-
czość na redakcja@goniecpolski.nl, a my opublikujemy
ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!**

MODLITWA (potrójne)

„Do Ciebie pieśnią wołam Panie
Czy słyszysz mój błagalny głos...”
(TADEUSZ NALEPA - „Modlitwa”)

I. Przyszedłem
z myślą
przez słowo
z dźwiękiem
przez MUZYKĘ
DO CIEBIE STWÓRCO...
„CZY SŁYSZYSZ MÓJ BŁAGALNY GŁOS?”

II. Wędruję
w czasie
w przestrzeni
z pieśnią
wśród ludzi
DO CIEBIE ODKUPICIELU
„CZY SŁYSZYSZ MÓJ BŁAGALNY GŁOS?”

III. Odchodzę
DO CIEBIE
w błękit ciszy
W OBSZAR DUCHA
W RAJ UŚWIĘCICIELA
z pieśnią
z chorałem
doczesnego TRUDU
...który znaczy ŚWIATA LOS...
„CZY SŁYSZYSZ MÓJ BŁAGALNY GŁOS?”

**PAMIĘCI TADEUSZA NALEPY
- MUZYKA WIELU POKOLEŃ - POŚWIĘCAM....**

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii i Belgii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniecpolski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Tilburg
Nederland

Regulamin gazety i portalu GoniecPolski.nl
dostępny jest na stronie:
<http://goniecpolski.nl/regulamin/>

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectieszw.nl/other_languages/po-lish/Punkt_zg_aszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zaniżenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Dział w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużycia dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń

Przydatne kontakty w Holandii



FOT. FREEIMAGES.COM / HERMAN BRINKMAN

umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie: <http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem: <http://www.abu.nl/website/onzeliden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania: <http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wywozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.
Scarlattilaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Koziński SChr.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijssen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:
MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



PRACUJESZ W HOLANDII LUB BELGII?

U nas załatwisz wszystkie sprawy socjalne
i podatkowe z krajów UE.

ODWIEDŹ NASZE BIURA W **Holandii**

lub zadzwoń i umów się na spotkanie!

ZWROT PODATKU oraz
tzw. „ROZŁĄKOWE”



ZASIŁEK DLA
BEZROBOTNYCH



ZASIŁEK RODZINNY



ZAPRASZAMY do naszych biur:

APELDOORN

Floralaan 17B, 7321 BA APELDOORN
tel.: 0031 622 214 013

kwiecień - styczeń
czwartek 15.00 -20.00
piątek 15.00 -20.00
sobota 12.00 -18.00

DEN HAAG

Gedempte Burgwal 45, 2512 BS DEN HAAG (I piętro)
tel.: 0031 617 650 776
tel.: 0031 619 842 805

kwiecień - styczeń
czwartek 15.00 -20.00
piątek 15.00 -20.00
sobota 12.00 -18.00

LELYSTAD

Meenthoek 3, 8224 BS LELYSTAD (I piętro)
tel.: 0031 630 778 576

kwiecień - styczeń
niedziela 10.00-15.00

TILBURG

Willem II Straat 17, 5038 BA TILBURG
tel.: 0031 623 338 603

kwiecień - styczeń
czwartek 15.00 -20.00
piątek 15.00 -20.00
sobota 12.00 -18.00



www.rozliczsie.pl

infolinia: +48 222 478 142

+31 202 170 640

e-mail: kontakt@klosowska.com